

TIESAS SPRIEDUMS (astotā palāta)

2016. gada 2. jūnijā (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – Nodokļi – Pievienotās vērtības nodoklis – Direktīva 2006/112/EK – 9. panta 1. punkts – Jādzieni “pievienotās vērtības nodokļa maksātājs” un “saimnieciskā darbība” – 24. panta 1. punkts – Jādziens “pakalpojumu sniegšana” – Lauku inženiertehniskās būves – Bezpeļņas komercsabiedrības veikta notekdeņu kanalizācijas sistēmas izbūve un ekspluatācija – Nozīme apstāklim, ka būvdarbi tiek finansēti no valsts atbalsta un Eiropas Savienības atbalsta līdzekļiem

Lieta C-263/15

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Kúria* (Augstākā tiesa, Ungārija) iesniedza ar lūgumu, kas pieņemts 2015. gada 14. maijā un kas Tiesā reģistrēts 2015. gada 3. jūnijā, tiesvedībā

Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft.,

Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft.

pret

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV).

TIESA (astotā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs D. Švābi [*D. Šváby*], tiesneši J. Malenovskis [*J. Malenovsky*] un M. Vīlars [*M. Vilaras*] (referenti),

ģenerālvokāte E. Šārpstone [*E. Sharpston*],

sekretārs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ģemot vērā rakstveida procesu,

ģemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

- Ungārijas valdības vārdā – *M. Z. Fehér* un *G. Koós*, pārstāvji,
- Eiropas Komisijas vārdā – *K. Talabér-Ritz* un *M. Owsiany-Hornung*, pārstāvji,

ģemot vērā pāc ģenerālvokātes uzklausēšanas pieņemto lūgumu izskatīt lietu bez ģenerālvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV 2006, L 347, 1. lpp.) 9. panta 1. punktu un 24. panta 1. punktu.

2 Šis līgums ir iesniegts tiesvedībā bezpeļņas komercsabiedrību *Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft.* un *Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft.* pieteikumā pret *Nemzeti Adó és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)* (Aizdonavas reģionālā nodokļu direkcija, Ungārija) jautājumā par šo sabiedrību tiesībām atskaitīt pievienotās vērtības nodokli (PVN) attiecībā uz rēķiniem, ko *Recontír BPM Kft.* izrakstījusi par darbiem, kas veikti to uzdevumā.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 Direktīvas 2006/112 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā ir noteikts, ka PVN uzliek pakalpojumu sniegšanai, ko par atlīdzību kādas dalībvalsts teritorijā veic nodokļa maksātājs, kas rēķina kā tās.

4 Minētās direktīvas 9. panta 1. punktā ir paredzēts:

“Nodokļa maksātājs” ir jebkura persona, kas patstāvīgi jebkurā vietā veic jebkuru saimniecisku darbību, neatkarīgi no šīs darbības mērķa vai rezultāta.

Jebkuru ražotāju, tirgotāju vai pakalpojumu sniedzēju darbību, tostarp kalnrpniecību, lauksaimniecisku darbību un brīvo profesiju darbību, uzskata par “saimniecisku darbību”. Materiāla vai nemateriāla pašuma izmantošana ar noliku gūt no tās ilglaicīgus ienākumus jo paši ir uzskatāma par saimniecisku darbību.”

5 Šīs pašas direktīvas 24. panta 1. punktā ir noteikts:

“Pakalpojumu sniegšana” ir jebkurš darījums, kas nav preču piegāde.”

Ungārijas tiesības

6 *Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény* (2007. gada Likums CXXVII par pievienotās vērtības nodokli, turpmāk tekstā – “PVN likums”) 5. panta 1. punktā ir paredzēts:

“Nodokļa maksātājs: tiesbpersonā vai struktūra, kas savā vārdā veic saimniecisku darbību, neatkarīgi no šīs darbības vietas, mērķa un rezultāta [...]”

7 PVN likuma 6. panta 1. punktā ir noteikts:

“Saimnieciska darbība: ikviena patstāvīgi veikta pastāvīga vai regulāra uzņēmējdarbība, kuras mērķis vai rezultāts ir peļņas gūšana.”

8 PVN likuma 16. pantā ir teikts:

“Nav svarīgi, vai preču piegāde un pakalpojumu sniegšana tiek veikta saskaņā ar līgumu, likumiski, atbilstoši tiesas nolikumam vai administratīvam lēmumam – tostarp ne par lietas būtību –, vai izsoles ceļā.”

9 Atbilstoši PVN likuma 259. panta 6. punktam:

“Atlīdzība: jebkādā mantiskā priekšrocība, ieskaitot esošu parādsaistību atlaišanu, tai uz izslēdzot zaudējumu un kaitējumu atlīdzību”.

10 A gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény (2006. gada Likums IV par komercsabiedrību) 4. panta 1. punkts ir noteikts:

“Komerccsabiedrības drīkst izveidot arī tūdu vispārīgu saimniecisku darbību veikšanai, kuras nav vērstas uz peļņas gūšanu (bezpeļņas komercsabiedrība). Bezpeļņas komercsabiedrība var tikt izveidota un darboties jebkādā sabiedrības formā. Tās firmā jānorāda gan tas, ka tā ir bezpeļņas sabiedrība, gan konkrētais sabiedrības veids.”

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

11 Pieteicējas pamatlieta ir “bezpeļņas komercsabiedrības”, kas šādā statusā veic bezpeļņas saimniecisko darbību, savukārt ar peļņu nesošu saimniecisko darbību drīkstēdamas nodarboties tikai papildu kārtā. Tās tika izveidotas ar mērķi šo sabiedrību dalībniekiem piederošajos zemesgabalos uzbūvēt un pāc tam ekspluatēt lauku inženiertehniskās būves, proti, notekdeņu kanalizācijas sistēmu, ūdens rezervuāru un lietus ūdens savākšanas ietaisi.

12 Šo ietaišu izbūvei vajadzīgie būvdarbi tika finansēti no valsts un Eiropas Savienības līdzekļiem. Šo būvdarbu veikšanai pieteicējas pamatlieta bija saņēmusi administratīvās atļaujas un attiecīgo zemesgabalu pašnieku piekrišanu. Tika arī paredzēts, ka pieteicējas pamatlieta no šiem pašniekiem iekasēs maksu par šo lauku inženiertehnisko būvju ekspluatāciju astoņus gadus.

13 Darbu sagatavošanu un īstenošanu pieteicējas pamatlieta uzticēja *Recontir BPM*, kura par paveiktajiem darbiem izrakstēja rēķinus ar PVN, kuru pieteicējas pamatlieta vēlējās atskaitēt.

14 Tomēr pieteicēju pamatlieta prasītais atskaitēšanas tiesības NAV atteica, pamatojoties uz to, ka iecerētā darbība nav “saimnieciskā darbība” PVN likuma 6. panta izpratnē nedz saistībā ar satiksmes ceļu tīklu ietilpstošajiem posmiem, kurus tādējādi var izmantot jebkurš, nedz saistībā ar privātā pašmērķa esošajiem posmiem. Tāpēc attiecībā uz šo darbību pieteicējas pamatlieta neesot “nodokļa maksātāju” statusā. Tā nedz savu dalībnieku, nedz kādu trešo personu labā neveicot nekādu darbību, kas būtu kvalificējama par “pakalpojumu sniegšanu”. Lauku inženiertehnisko būvju parastā ekspluatācija, kas aprobežojas ar betona celiņa un tai pieguošās apkārtnes uzturēšanu tīrību un pastāvīgu ūdens brīvas plūsmas nodrošināšanu, ir saistīta ar publisku satiksmes ceļu apsaimniekošanu un esot likumiska pienākuma pildīšana, nevis pakalpojumu sniegšana. Nelielie iekšmumi, ko pieteicējas pamatlieta iecerējušas gūt saistībā ar šo būvju ekspluatāciju, neatbilst jēdzienam “atlīdzība” PVN likuma izpratnē.

15 Prasdzību, ko pieteicējas pamatlieta iesniedza par šo lēmumu, pirmās instances tiesa noraidīja ar tūdu pašu pamatojumu kā tas, ko bija izklāstējusi NAV.

16 Tāpēc pieteicējas pamatlieta iesniedza kasācijas sūdzību *Kúria* (Augstākā tiesa, Ungārija), kurā tās apgalvoja, ka, būdamas komercsabiedrības, tās ir “nodokļa maksātāji”, jo apliekamā ar nodokli ir balstīta uz objektīvu kritēriju. Tās uzskata, ka iespēja izmantot atskaitēšanas tiesības ir atkarīga no tā, kā klasificējama veikta darbība, un ka, lai darbību varētu uzskatīt par “saimniecisko darbību” PVN likuma 6. panta 1. punkta izpratnē, pietiek ar to vien, ka tā tiek veikta pastāvīgi vai regulāri un tās iznākums tiek gūts atlīdzībā. Darbības kvalificējamība par “saimniecisku darbību” neesot pakārtota nosacījumam, ka tajā jāgūst peļņa.

17 Iesniedzātāja norāda, ka jēdziens “saimnieciskā darbība” ir ļoti plašs un ka šajā ziņā nav

nozmes nedz pe??as g??šanai, nedz invest?ciju finans?šanai no valsts atbalsta l?dzek?iem. T?s ieskat?, lai kvalific?tu darb?bu par “pakalpojumu sniegšanu”, nav nozmes tam, ka pieteic?jas pamatliet? pilda apsaimniekošanas pien?kumu, kas t?m uzlikts likumiski. Ta?u iesniedz?jtiesa pr?to par to, vai maksa, kas tiek maks?ta saska?? ar ekspluat?cijas un lietošanas l?gumu, ir j?uzskata par atl?dz?bu un vai, pateicoties š?m invest?cij?m, veikt? lauku inženiertehnisko b?vju apsaimniekošana ir tieši saist?ta un š?du atl?dz?bu.

18 Š?dos apst?k?os *Kúria* (Augst?k? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai š?s lietas faktiskajos apst?k?os pieteic?jas [pamatliet?] r?kojas nodok?a maks?t?ju status?, iev?rojot, ka komercsabiedr?bu veikt?s darb?bas Direkt?vas [2006/112] 9. panta 1. punkta interpret?cija no saimniecisk?s darb?bas j?dziena tv?ruma neizsl?dz pat tad, ja š?s sabiedr?bas komerci?la rakstura saimniecisko darb?bu var veikt tikai papildu k?rt??

2) Vai pieteic?j?m [pamatliet?] esošo nodok?a maks?t?ju statusu ietekm? apst?klis, ka b?tiska da?a no invest?cij?m, ko t?s veic, tiek finans?ta ar valsts atbalsta l?dzek?iem un ka saist?b? ar ekspluat?ciju t?s g?st ie??mumus, iekas?jot pietic?ga apm?ra maksu?

3) Vai gad?jum?, ja uz otro jaut?jumu atbildams noliedzoši, ir uzskat?ms, ka š? “maksa” ir atl?dz?ba par pakalpojumu un ka š? pakalpojuma sniegšana ir tieši saist?ta ar atl?dz?bas samaksu?

4) Vai pieteic?ju [pamatliet?] veikt? invest?ciju ekspluat?cija ir pakalpojumu sniegšana Direkt?vas [2006/112] 24. panta izpratn? vai ar? nav uzskat?ma par pakalpojumu sniegšanu t?p?c, ka tiek izpild?ts likumisks pien?kums?”

Par prejudici?lajiem jaut?jumiem

19 Ar saviem ?etriem kop?gi izv?rt?jamajiem jaut?jumiem iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka t?du lauku inženiertehnisko b?vju k? pamatliet? apl?kot?s ekspluat?cija, ko veic bezpe??as komercsabiedr?ba, ir saimniecisk? darb?ba š?s ties?bu normas izpratn?, neraugoties uz apst?kli, ka, pirmk?rt, šie b?vdarbi iev?rojam? m?r? tikuši finans?ti no valsts atbalsta l?dzek?iem un, otrk?rt, to ekspluat?cijas rezult?t? tiek g?ti tikai ie??mumi no pietic?ga apm?ra maksas. T? vaic? ar?dzan, vai min?t?s direkt?vas 24. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka š? lauku inženiertehnisko b?vju ekspluat?cija ir pakalpojumu sniegšana, un vai š? pakalpojumu sniegšana ir tieši saist?ta ar maksu, kas esot atl?dz?ba par to, neraugoties uz apst?kli, ka t?d?j?di tiek pild?ti likumiski pien?kumi.

20 J?atg?dina, ka, lai ar? Direkt?v? 2006/112 ir noteikta ?oti plaša PVN piem?rošanas joma, šis nodoklis attiecas tikai uz saimnieciska rakstura darb?bu (skat. tostarp spriedumus, 2003. gada 26. j?nijs, *MKG?Kraftfahrzeuge?Factoring*, C?305/01, EU:C:2003:377, 39. punkts; 2007. gada 26. j?nijs, *T?Mobile Austria* u.c., C?284/04, EU:C:2007:381, 34. punkts, k? ar? 2009. gada 29. oktobris Komisija/Somija, C?246/08, EU:C:2009:671, 34. punkts).

21 Proti, Direkt?vas 2006/112 2. pant? par apliekamajiem dar?jumiem ir noteikts, ka l?dztekus pre?u importam un pre?u ieg?dei Kopienas iekšien? ar PVN apliek ar? pre?u pieg?di un pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu k?das dal?bvalsts teritorij? veic nodok?a maks?t?js. Turkl?t atbilstoši š?s direkt?vas 9. pantam “nodok?u maks?t?js” ir jebkura persona, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru saimniecisku darb?bu, neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a vai rezult?ta (skat. tostarp spriedumus, 1987. gada 26. marts, Komisija/N?derlande, 235/85, EU:C:1987:161, 6. punkts; 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c., C?288/07, EU:C:2008:505, 26. un

27. punkts, k? ar? 2009. gada 29. oktobris, Komisija/Somija, C?246/08, EU:C:2009:671, 35. punkts).

22 T?pat ar? j?dzienu “pre?u pieg?de” un “pakalpojumu sniegšana” anal?ze liecina, ka šiem j?dzieniem, kas da??ji defin? saska?? ar Direkt?vu 2006/112 ar nodokli apliekamus dar?jumus, ir objekt?vs raksturs un ka tie ir piem?rojami neatkar?gi no attiec?go dar?jumu m?r?iem un rezult?tiem (šaj? zi?? skat. spriedumu, 2006. gada 12. janv?ris, *Optigen* u.c., C?354/03, C?355/03 un C?484/03, EU:C:2006:16, 44. punkts).

23 J?dziens “saimniecisk? darb?ba” Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punkta otraj? da?? ir defin?ts k? t?ds, kas aptver visas ražot?ju, tirgot?ju un pakalpojumu sniedz?ju darb?bas, tostarp materi?la vai nemateri?la ?pašuma izmantošanu nol?k? g?t no t? ilglaic?gus ien?kumus (skat. tostarp spriedumus, 2007. gada 26. j?nijs, *T?Mobile Austria* u.c., C?284/04, EU:C:2007:381, 33. punkts; 2009. gada 29. oktobris, Komisija/Somija, C?246/08, EU:C:2009:671, 36. punkts, k? ar? 2013. gada 20. j?nijs, *Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr*, C?219/12, EU:C:2013:413, 16. punkts).

24 Šaj? zi?? j?konstat?, ka atbilstoši kop?j?s PVN sist?mas neitralit?tes principa pras?b?m termins “izmantošana” Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punkta otr?s da?as izpratn? aptver visas darb?bas, ar kur?m no attiec?g?s mantas ir iecer?ts past?v?gi g?t ie??mumus (šaj? zi?? skat. spriedumus, 2007. gada 26. j?nijs, *T?Mobile Austria* u.c., C?284/04, EU:C:2007:381, 38. punkts, k? ar? 2007. gada 13. decembris, *Götz*, EU:C:2007:789, 18. punkts).

25 Turkl?t Direkt?vas 2006/112 24. pant? ir teikts, ka “pakalpojumu sniegšana” ir jebkurš dar?jums, kas nav pre?u pieg?de.

26 Ta?u nodok?a b?zi par pakalpojumu sniegšanu veido viss, kas tiek sa?emts k? atl?dz?ba par sniegto pakalpojumu, un t?p?c par pakalpojumu sniegšanu nodok?us piem?ro tikai tad, ja past?v tieša saikne starp sniegto pakalpojumu un sa?emto atl?dz?bu. No t? izriet, ka pakalpojumu sniegšana tiek veikta “par atl?dz?bu” Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratn? un t?d?j?di ir apliekama ar nodokli vien?gi tad, ja starp pakalpojumu sniedz?ju un sa??m?ju past?v tiesiskas attiec?bas, kuru gait? notiek savstarp?ja izpild?juma apmai?a, un pakalpojumu sniedz?ja sa?emt? atl?dz?ba veido faktisku atl?dz?bu par sa??m?jam sniegto pakalpojumu (spriedumi, 1994. gada 3. marts, *Tolsma*, C?16/93, EU:C:1994:80, 13. un 14. punkts; 2002. gada 21. marts, *Kennemer Golf*, C?174/00, EU:C:2002:200, 39. punkts, k? ar? 2009. gada 6. oktobris, *SPÖ Landesorganisation Kärnten*, C?267/08, EU:C:2009:619, 19. punkts).

27 Uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild tieši šo apsv?rumu gaism?.

28 Pirm?m k?rt?m iesniedz?jtiesas l?mum? redzams, ka pamatliet? apl?kot? darb?ba ir notek?de?u kanaliz?cijas sist?mu, ?dens rezervu?ru un lietus ?dens sav?kšanas ietaisi ietverošu lauku inženiertehnisko b?vju ekspluat?cija. Š?da darb?ba ir uzskat?ma par ietvertu j?dzien? “saimniecisk? darb?ba” Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punkta otr?s da?as izpratn?, ja to veic, lai g?tu ilglaic?gus ien?kumus.

29 Jaut?jums par to, vai attiec?g? darb?ba tiek veikta, lai g?tu no t?s ilglaic?gus ien?kumus, ir fakta jaut?jums, kas ir j?v?rt?, ?emot v?r? visu inform?ciju liet?, tostarp attiec?g? ?pašuma ?paš?bas (skat. spriedumus, 2012. gada 19. j?lijs, *R?dlihs*, C?263/11, EU:C:2012:497, 33. punkts, k? ar? 2013. gada 20. j?nijs, *Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr*, C?219/12, EU:C:2013:413, 19. punkts).

30 Šaj? gad?jum? pieteic?ju pamatliet? sniegtie vai sniedzamie pakalpojumi ir lauku inženiertehnisko b?vju, k? ar? dažu to posmu ietverošu publisku satiksmes ce?u ekspluat?cija, lai

patst?v?gi nodrošin?tu notek?de?u pl?smu, tostarp apsaimniekojot š?s b?vē. Par šiem pakalpojumiem tiek vai tiks maks?ta atl?dz?ba, jo pieteic?jas pamatliet? no attiec?go zemesgabalu ?pašniekiem v?las iekas?t lauku inženiertehnisko b?vju ekspluat?cijas maksu noteikt? asto?u gadu termi??.

31 Šajos apst?k?os j?uzskata, ka šo b?vju ekspluat?cija tiek nodrošin?ta nol?k? g?t ie??mumus.

32 Šaj? zi??, lai ar? nav skaidri zin?ms, vai pieteic?jas pamatliet? bija uzs?kušas lauku inženiertehnisko b?vju ekspluat?ciju dien?, kad t?s pretend?ja uz priekšnodokl? samaks?t? PVN atskait?šanas ties?b?m, j?atg?dina, ka par nodok?a maks?t?ju ir uzskat?ma persona, kurai ir objekt?vi pier?d?ts nodoms patst?v?gi s?kt "saimniecisku darb?bu" Direkt?vas 2006/112 9. panta izpratn? un kura veic pirmos izdevumus t?lab paredz?taj?m invest?cij?m (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2000. gada 21. marts, *Gabalfrisa u.c.*, no C?110/98 l?dz C?147/98, EU:C:2000:145, 47. punkts, k? ar? 2000. gada 8. j?nijs, *Breitsohl*, C?400/98, EU:C:2000:304, 34. punkts).

33 Turkl?t j?konstat?, ka paredz?tais asto?u gadu laikposms, kur? paredz?ts sa?emt ekspluat?cijas maksu, šo maksu padara ilglaic?gu š? sprieduma 23. punkt? cit?t?s judikat?ras izpratn?.

34 Tas, ka pieteic?jas pamatliet? saimniecisku darb?bu var?tu veikt tikai k? ie??mumus radošu papildu nodarbi, neliel apšaub?t ilglaic?gu ie??mumu esam?bu.

35 Pirmk?rt, j?atg?dina, ka gan no paša Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punkta otr?s da?as formul?juma, gan no Tiesas judikat?ras izriet, ka, lai uzskat?tu, ka tiek veikta materi?la vai nemateri?la ?pašuma izmantošana, lai g?tu no t? ien?kumus, nav noz?mes tam, vai š? izmantošana tiek veikta pe??as nol?k? vai ne (skat. tostarp spriedumu, 2013. gada 20. j?nijs, *Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr*, C?219/12, EU:C:2013:413, 25. punkts), un t?d?j?di tam, ka savas korporat?v?s formas d?? pieteic?jas pamatliet? saimniecisku darb?bu dr?kst veikt tikai k? ie??mumus radošu papildu nodarbi, nav noz?mes, konstat?jot t?das saimnieciskas darb?bas esam?bu, kur? iecer?ts g?t ilglaic?gus ie??mumus.

36 Otrk?rt, tas, vai pamatliet? apl?kot?s darb?bas iesp?jam? veikšana papildu k?rt? ietekm? š?s darb?bas saimnieciskumu, ir atkar?gs no visu lauku inženiertehnisko b?vju ekspluat?cijas nosac?jumu anal?zes, lai noskaidrotu, vai t?s tiek izmantotas, lai g?tu patiesi ilglaic?gus ie??mumus (šaj? zi?? skat. spriedumus, 1996. gada 26. septembris, *Enkler*, C?230/94, EU:C:1996:352, 27. punkts, k? ar? 2012. gada 19. j?lijs, *R?dlihs*, C?263/11, EU:C:2012:497, 34. punkts).

37 Tom?r, iev?rojot iesniedz?jtiesas nor?d?tos un š? sprieduma 30.–33. punkt? jau izkl?st?tos faktiskos apst?k?us, ir redzams, ka paredz?t?s ekspluat?cijas maksas ilgums šo maksu padara ilglaic?gu, un tas ?auj šo b?vju ekspluat?ciju uzskat?t par "saimniecisku darb?bu" Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punkta otr?s da?as izpratn?.

38 Visbeidzot, tas, ka veikt?s invest?cijas esot liel? m?r? finans?tas no dal?bvalsts un Savien?bas pieš?irto atbalsta l?dzek?iem, neietekm? to, vai pieteic?ju pamatliet? veikt? vai iecer?t? darb?ba ir vai nav saimnieciska, "saimniecisk?s darb?bas" j?dziens ir objekt?vs un ir piem?rojams neatkar?gi ne tikai no attiec?go dar?jumu m?r?iem un rezult?tiem, bet ar? no t?, k?du finans?juma veidu ir izv?l?jies attiec?gais subjekts, ieskaitot ar? valsts subs?dijas (jaut?jum? par aizliegumu ierobežot atskait?šanas ties?bas skat. spriedumus, 2005. gada 6. oktobris, Komisija/Francija, C?243/03, EU:C:2005:589, 32. un 33. punkts, k? ar? 2009. gada 23. apr?lis, *PARAT Automotive Cabrio*, C?74/08, EU:C:2009:261, 20. un 26. punkts).

39 Otrām krtm par pakalpojumu sniegšanu par atlīdzību lauku inženiertehnisko būvju ekspluatācija var tikt uzskatīta tikai tad, ja sniegtais pakalpojums ir tieši saistīts ar pieteicēju pamatlīdz saņemto vai saņemamo ekspluatācijas maksu, un no tā, vai šī maksa ir patiesa atlīdzība par saņemtajiem sniegtajiem pakalpojumiem.

40 Šajā gadījumā pieteicēju pamatlīdz sniegtie vai sniedzamie pakalpojumi ir lauku inženiertehnisko būvju, kā arī dažādu to posmu ietverošu publisku satiksmes ceļu ekspluatācija, lai patstāvīgi nodrošinātu notekdeņu plūsmu, tostarp apsaimniekojot šīs būves, un tādā ir pakalpojumu sniegšana Direktīvas 2006/112 24. pantā izprātā.

41 Vērtējot to, vai pamatlīdz aplūkotā darbība ir veikta par atlīdzību, nav nozīmes apstāklim, ka šīs darbības gaitā publisko satiksmes ceļu apsaimniekošana tālab, lai nodrošinātu notekdeņu brīvu plūsmu, ir likumisks pienākums, jo šī apstākļa dēļ nav apšaubāma nedz šīs darbības kvalificējamība par “pakalpojumu sniegšanu”, nedz šī pakalpojuma tiešā saikne ar atlīdzību par to.

42 Proti, ir nospriests, ka tam, ka attiecīgā darbība izpaužas kā likuma uzticētu un reglamentētu funkciju veikšana sabiedrības interesēs, nav nozīmes vērtējumā, vai šī darbība ir pakalpojumu sniegšana par atlīdzību (šajā ziņā skat. spriedumus, 2000. gada 12. septembris, Komisija/Frāncija, C-276/97, EU:C:2000:424, 33. punkts, kā arī 2009. gada 29. oktobris, Komisija/Somija, C-246/08, EU:C:2009:671, 40. punkts). Turklāt nospriests arī, ka, pat ja attiecīgās darbības mērķis ir izpildīt kādu tikai un vienīgi un tieši attiecīgajai dalībvalstij noteiktu konstitucionālu pienākumu, tiešā saikne starp sniegtajiem pakalpojumiem un saņemto atlīdzību tāpēc vien nav apstrīdama (šajā ziņā skat. spriedumu, 2015. gada 29. oktobris, *Saudağor*, C-174/14, EU:C:2015:733, 39. punkts).

43 Tāpat arī neviens cits iesniedzējtiesas norādītais apstāklis nespēj ietekmēt tiešo saikni, kas pastāv starp sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un saņemto vai saņemamo atlīdzību.

44 Tas it īpaši sakrīt par pieteicēju pamatlīdz paredzēto ekspluatācijas maksas pieticīgo apmēru.

45 Proti, jāatgādina, ka tam, ka saimnieciskais darījums tiek veikts par cenu, kas ir augstāka vai zemāka par pašizmaksu, un tādējādi par cenu, kas ir augstāka vai zemāka par parasto tirgus cenu, nav nozīmes, kvalificējot šo darījumu kā atlīdzības darījumu (šajā ziņā skat. spriedumus, 2005. gada 20. janvāris, *Hotel Scandic Gåsabäck*, C-412/03, EU:C:2005:47, 22. punkts; 2011. gada 9. jūnijs, *Campsa Estaciones de Servicio*, C-285/10, EU:C:2011:381, 25. punkts, kā arī 2014. gada 27. marts, *Le Rayon d'Or*, C-151/13, EU:C:2014:185, 36. un 37. punkts).

46 Tāpēc šis apstāklis nespēj ietekmēt tiešo saikni starp sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un saņemto vai saņemamo atlīdzību, kuras apmērs ir noteikts iepriekš un atbilstoši iedibinātiem kritērijiem (šajā ziņā skat. spriedumu, 2015. gada 29. oktobris, *Saudağor*, C-174/14, EU:C:2015:733, 36. punkts).

47 Turklīt minītās maksas apmērs ir ticis noteikts iepriekš, jo gan iesniedzējtiesa, gan Ungārijas valdība un Eiropas Komisija uzskata, ka saņemtais vai saņemamais maksa apmērs ir pieticīgs. Šajā ziņā var arī tikt atzīts, ka šis apmērs ir ticis noteikts atbilstoši iedibinātiem kritērijiem. Proti, pieteicēju pamatlietā sniegtajiem vai sniedzamajiem apsaimniekošanas pakalpojumiem ir jāatbilst to kē lauku inženiertehnisko būvju ekspluatējumu pienākumam nodrošināt notekdežu brīvu plūsmu. Šāds pienākums var būt stenojams ar konkretizētiem, regulāros laikposmos sniedzamiem apsaimniekošanas pakalpojumiem, par ko var tikt saņemta iepriekš noteikta atlīdzība.

48 Šajā kontekstā ekspluatācijas maksa, pat ja tā apmērs ir pieticīgs, var būt atlīdzība par pakalpojumu, ko pieteicējam pamatlietā sniedz to zemesgabalu, uz kuriem atrodas šīs būves, īpašniekiem, atbilstoši 1994. gada 3. marta spriedumam *Tolsma* (C-16/93, EU:C:1994:80, 13. un 14. punkts), 2002. gada 21. marta spriedumam *Kennemer Golf* (C-174/00, EU:C:2002:200, 39. punkts), kā arī 2009. gada 6. oktobra spriedumam *SPÖ Landesorganisation Kärnten* (C-267/08, EU:C:2009:619, 19. punkts).

49 Šajā ziņā iesniedzējtiesai būs jāpārbauda, vai saņemtais vai saņemamais maksas apmērs kā atlīdzība var liecināt par tiešas saiknes esamību starp sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un minēto atlīdzību, un līdz ar to, ka šie pakalpojumi ir sniegti par atlīdzību. Konkrēti tai būs jāpārliedz, vai ar pieteicēju pamatlietā paredzēto maksu tikai daļēji tiek dota atlīdzība par sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un vai tā apmērs nav noteikts tādā citu iespējamu faktoru dēļ, kas attiecīgajā gadījumā varētu likt apšaubīt šo pakalpojumu tiešo saistību ar atlīdzību par tiem.

50 Turklīt iesniedzējtiesai attiecīgajā gadījumā būs jāpārliedz, vai pamatlietā aplūkots darījums nav saimnieciskajai realitātei neatbilstošs gluži fiktīva shēma, kas izveidota vienīgi tēlab, lai saņemtu kādu nodokļu priekšrocību (šajā ziņā skat. spriedumus, 2011. gada 27. oktobris, *Tanoarch*, C-504/10, EU:C:2011:707, 51. punkts, un 2012. gada 12. jūlijs, *J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard*, C-326/11, EU:C:2012:461, 35. punkts).

51 Ievērojot visus iepriekš izklāstītos apsvērumus, uz uzdotajiem jautājumiem ir jāatbild šādi:

– Direktīvas 2006/112 9. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tādā lauku inženiertehnisko būvju kā pamatlietā aplūkots ekspluatācija, ko veic bezpeļņas komercsabiedrība, kas to dara tikai kā ieņēmumus radošu papildu nodarbi, ir saimnieciskā darbība šīs tiesību normas izpratnē, neraugoties uz apstākli, ka, pirmkārt, šie būvdarbi ievērojamā mērā tikuši finansēti no valsts atbalsta līdzekļiem un, otrkārt, to ekspluatācijas rezultātā tiek gūti tikai ieņēmumi no pieticīga apmēra maksas, ja vien šā maksa ir ilglaicīga tās paredzētās iekasēšanas ilguma dēļ;

– Direktīvas 2006/112 24. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tādā lauku inženiertehnisko būvju kā pamatlietā aplūkots ekspluatācija ir pakalpojumu sniegšana par atlīdzību tādā gadījumā, ka tie ir tieši saistīti ar saņemto vai saņemamo maksu, ja vien šā pieticīgā apmēra maksa ir atlīdzība par sniegto pakalpojumu, neraugoties uz apstākli, ka ar šiem pakalpojumiem tiek pildīti likumiski pienākumi. Iesniedzējtiesai būs jāpārbauda, vai saņemtais vai saņemamais maksas apmērs kā atlīdzība var liecināt par tiešas saiknes esamību starp sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un minēto atlīdzību, un līdz ar to, ka šie pakalpojumi ir sniegti par atlīdzību. Konkrēti tai būs jāpārliedz, vai ar pieteicēju pamatlietā paredzēto maksu tikai daļēji tiek dota atlīdzība par sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un vai tā apmērs nav noteikts tādā citu iespējamu faktoru dēļ, kas attiecīgajā gadījumā varētu likt apšaubīt šo pakalpojumu tiešo saistību ar atlīdzību par tiem.

Par ties?šan?s izdevumiem

52 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (astot? pal?ta) nospriež:

1) Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 9. panta 1. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka t?du lauku inženiertehnisko b?vju k? pamatliet? apl?kot?s ekspluat?cija, ko veic bezpe??as komercsabiedr?ba, kas to dara tikai k? ie??mumus radošu papildu nodarbi, ir saimniecisk? darb?ba š?s ties?bu normas izpratn?, neraugoties uz apst?kli, ka, pirmk?rt, šie b?vdarbi iev?rojam? m?r? tikuši finans?ti no valsts atbalsta l?dzek?iem un, otrk?rt, to ekspluat?cijas rezult?t? tiek g?ti tikai ie??mumi no pietic?ga apm?ra maksas, ja vien š? maksa ir ilglaic?ga t?s paredz?t?s iekas?šanas ilguma d??;

2) Direkt?vas 2006/112 24. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka t?du lauku inženiertehnisko b?vju k? pamatliet? apl?kot?s ekspluat?cija ir pakalpojumu sniegšana par atl?dz?bu t?p?c, ka tie ir tieši saist?ti ar sa?emto vai sa?emamo maksu, ja vien š? pietic?g? apm?ra maksa ir atl?dz?ba par sniegto pakalpojumu, neraugoties uz apst?kli, ka ar šiem pakalpojumiem tiek pild?ti likumiski pien?kumi; iesniedz?jtiesai b?s j?p?rbauda, vai sa?emt?s vai sa?emam?s maksas apm?rs k? atl?dz?ba var liecin?t par tiešas saiknes esam?bu starp sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un min?to atl?dz?bu, un l?dz ar to, ka šie pakalpojumi ir sniegti par atl?dz?bu. Konkr?ti tai ir j?p?rlicin?s, vai ar pieteic?ju pamatliet? paredz?to maksu tikai da??ji tiek dota atl?dz?ba par sniegtajiem vai sniedzamajiem pakalpojumiem un vai t?s apm?rs nav noteikts t?du citu iesp?jamu faktoru d??, kas attiec?gaj? gad?jum? var?tu likt apšaub?t šo pakalpojumu tiešo saist?bu ar atl?dz?bu par tiem.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – ung?ru.